



Լուսանորոգն Մխիթար Աբբահայր ըստ նորակերտ պղինձէ արձանին :

Արձանագործ՝ Անթոնիոյ Պաննոյ

*Lettera di augurio
di S. S. Papa Giovanni XXIII°
in occasione dell'inaugurazione del monumento
al Ven. Abate Mechitar*

AL DILETTO FIGLIO NOSTRO

IL SIGNOR CARDINALE GREGORIO PIETRO XV AGAGIANIAN

Patriarca di Cilicia degli Armeni

Prefetto della Sacra Congregazione « de Propaganda Fide »

Il suo viaggio a Venezia per l'inaugurazione del monumento al venerabile Abate Mechitar, fondatore dell'Ordine monastico che da Lui prese nome, suscita nel Nostro animo vivacità di commossi ricordi.

Il tributo di omaggio al monaco armeno, padre e maestro di ascetica dottrina, benefattore del suo popolo e benemerito della Santa Chiesa, conveniva non solo a titolo di gratitudine, ma in edificazione di quanti si volgono all'Isola di San Lazzaro in Venezia come a centro di pietà religiosa e liturgica, di cultura e di cristiana carità.

Pertanto amiamo cogliere questa circostanza per confermare affettuosa benevolenza e stima a cotesta Congregazione, vigile custode delle pie memorie e degli ideali di santità del venerato Fondatore, come altresì valorosa continuatrice del suo anelito di unione alla Chiesa cattolica dei fratelli Armeni separati e di esemplare vita religiosa e culturale della comunità cattolica armena.

A tutti va il Nostro memore pensiero. L'animo si allieta nella considerazione dei salutarî propositi che la rievocazione della figura e dell'opera dell'Abate Mechitar sta per suscitare, mentre Noi innalziamo fervide preghiere affinché il suo esempio di vita intemerata, di abnegazione e di zelo continui ad irradiare luce e stimolo a sempre più generoso impegno per la dilatazione e il trionfo del Regno di Cristo.

Coronamento della comune edificazione ed auspicio di copiosi favori celesti è la propiziatrice Benedizione Apostolica, che effondiamo sopra di Lei, Signor Cardinale, sul diletto Cardinale Patriarca di Venezia, su l'Abate Generale e i Padri Mechitaristi, e su quanti – autorità, clero e fedeli – sono convenuti alla solenne cerimonia.

Dal Vaticano, 9 Agosto 1962

JOANNES XXIII PAPA
sempre memore
e beneaugurante

*Շնորհաւորական նամակ
Ն. Ս. Յովհաննէս ԻԳ. Սրբզն. Քահանայապետի
Երնչհ. Մխիթար Աբբահօր յուշարձանի
նաւակաւորելին առիթով*

ԱՌ. ՍԻՐԵՅԵԱԼ ՈՐԴԻ ՄԵՐ

ԾԻՐԱՆԱԻՈՐ ՏԵՐ ԳՐԻԳՈՐ ՊԵՏՐՈՍ ԺԵ. ԱՂԱՃԱՆԵԱՆ

Կաթողիկոս Պատրիարք Կիլիկիոյ Հայոց

Նախագահ Ժողովի Հաւատոյ Տարածման

Ձեր ուղեւորութիւնը ի վեներաբիլ, Երանաշնորհ Մխիթար Աբբահօր՝ միակեցական համանուն Ուխտի Հիմնադրին յուշարձանի նաւակաւորելին առիթով, յուզիչ յիշատակներու ոգեւորութիւն մը կ'արժարծէ Մեր հոգիին մէջ:

Յարգանքի տուրքը, ուղղուած հայ միանձին, որ հայր է եւ ուսուցիչ՝ նգնդական կեանքի վարդապետութեան, որ բարերարն է իր ժողովուրդին եւ վաստակաւորը Սուրբ Եկեղեցւոյ, պատշաճ էր ոչ միայն երախտագիտութեան տիտղոսով, այլ նաեւ ի շինութիւն բոլոր անոնց՝ որոնք վեներաբիլ Սուրբ Ղազարին կը նային իբրեւ կեդրոնի մը կրօնական ու ծիսական բարեպաշտութեան, մշակոյթի եւ քրիստոնէական սիրոյ:

Ուստի, սիրով կ'օգտուինք այս բարեպատեհ առիթէն, վերստին յայտնելու համար սիրալիր բարեացականութիւն ու գնահատանք հանդէպ այս Միաբանութեան, որ արքունի պահապանն է Երանաշնորհ Հիմնադրին նուիրական յիշատակներուն եւ սրբութեան գաղափարականին, ինչպէս նաեւ քաջարի շարունակողը անոր տեղանքին՝ կաթողիկէ Եկեղեցւոյ միացնելու բաժանեալ իր ազգակիցները, հայ կաթողիկէ համայնքին մէջ կրօնական ու մշակութային օրինակելի իր կեանքով:

Բոլորին կ'ուղղուի մեր մտածութիւնը: Մեր հոգին կը հրմուխ ի տես Բոլորին կ'ուղղուի մեր մտածութիւնը: Մեր հոգին կը հրմուխ ի տես այն փրկաւէտ առաջադրութիւններուն՝ զոր կը հրահրէ Մխիթար Աբբահօր անձին ու գործին ոգեկոչումը, մինչ Մենք ջերմեռանդ աղօթքներ կը բարանձինք, որպէսզի անոր օրինակը՝ անբասիր կեանքի, գոհողութեան եւ նախանձայնութեան՝ շարունակէ նառագայթել լոյս եւ ըլլալ խթան միշտ աւելի վեհանձն նուիրումի, ի ծաւալումն եւ ի յաղթանակ Քրիստոսի քաղաքութեան:

Պսակ հասարակաց հոգեւոր շինութեան եւ երաշխիք երկնային լիառատ շնորհներուն՝ Առաքելական սրբանուէր օրհնութիւնն ըլլալ, զոր կը շնորհենք, Ձեզի հետ, Ծիրանաւոր Տէր, վեներաբիլ սիրելի Ծիրանաւոր Պաշտօնաւարին, Միաբանութեան Ընդհանրական Աբբահօր, Մխիթարեան Հայրերուն, ինչպէս նաեւ բոլոր անոնց՝ իշխանութիւն, կղեր ու հաւատացեալ՝ որ հաւաքուած են տօնելու հանդիսաւոր նաւակաւորել:

Վատիկան, 9 Օգոստոս 1962

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԻԳ. ՊԱՊ
Անմոռաց յուշով
եւ բարեմաղթութիւններով